

師道師說

名誉主编 汤一介 主编 王守常

人民东方出版传媒
東方出版社

中國文化書院八秩導師文集

严绍盪

卷

严绍盪 著

师道师说

中国文化书院八秩导师文集

名誉主编 汤一介

主 编 王守常

严绍盦 卷

严绍盦 著

人民东方出版传媒

 东方出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

师道师说. 严绍盪卷/严绍盪 著. —北京: 东方出版社, 2014. 11

(中国文化书院八秩导师文集)

ISBN 978-7-5060-7856-6

I. ①师… II. ①严… III. ①社会科学—文集 ②自然科学—文集 IV. ①Z427

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 278125 号

师道师说: 严绍盪卷

(SHIDAO SHISHUO: YAN SHAO DANG JUAN)

作 者: 严绍盪

编 者: 严绍盪

责任编辑: 王 艳 孙立英 黄 佩

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码: 100706

印 刷: 三河市金泰源印务有限公司

版 次: 2016 年 1 月第 1 版

印 次: 2016 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 700 毫米×960 毫米 1/16

印 张: 26

字 数: 374 千字

书 号: ISBN 978-7-5060-7856-6

定 价: 53.00 元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64250829

《中国文化书院导师文集》

编辑出版工作委员会

名誉主编：汤一介

主 编：王守常

副 主 编：李中华 魏常海 苑天舒 江 力

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 尧	王守常	方立天	乐黛云	刘梦溪
江 力	汤一介	孙长江	杜维明	杨 辛
李中华	李学勤	李泽厚	吴良镛	余敦康
张立文	陈越光	苑天舒	林 娅	欧阳中石
庞 朴	谢 龙	戴 逸	魏常海	

组织编辑：中国文化书院

中国文化书院简介

中国文化书院由著名学者梁漱溟、冯友兰、张岱年、季美林、朱伯昆、汤一介、庞朴、李泽厚、乐黛云、李中华、魏常海、王守常等共同发起，以及杜维明、傅伟勋、陈鼓应等港台及海外著名学者共同创建，于1984年10月在北京正式成立。

中国文化书院的宗旨：通过对中国传统文化的研究和教学活动，继承和阐扬中国的优秀文化遗产；通过对海外文化的介绍、研究以及国际性学术交流活动，提高对中国传统文化的研究水平，并促进中国文化的现代化，为推动中国文化走向世界、世界文化走向中国作贡献。

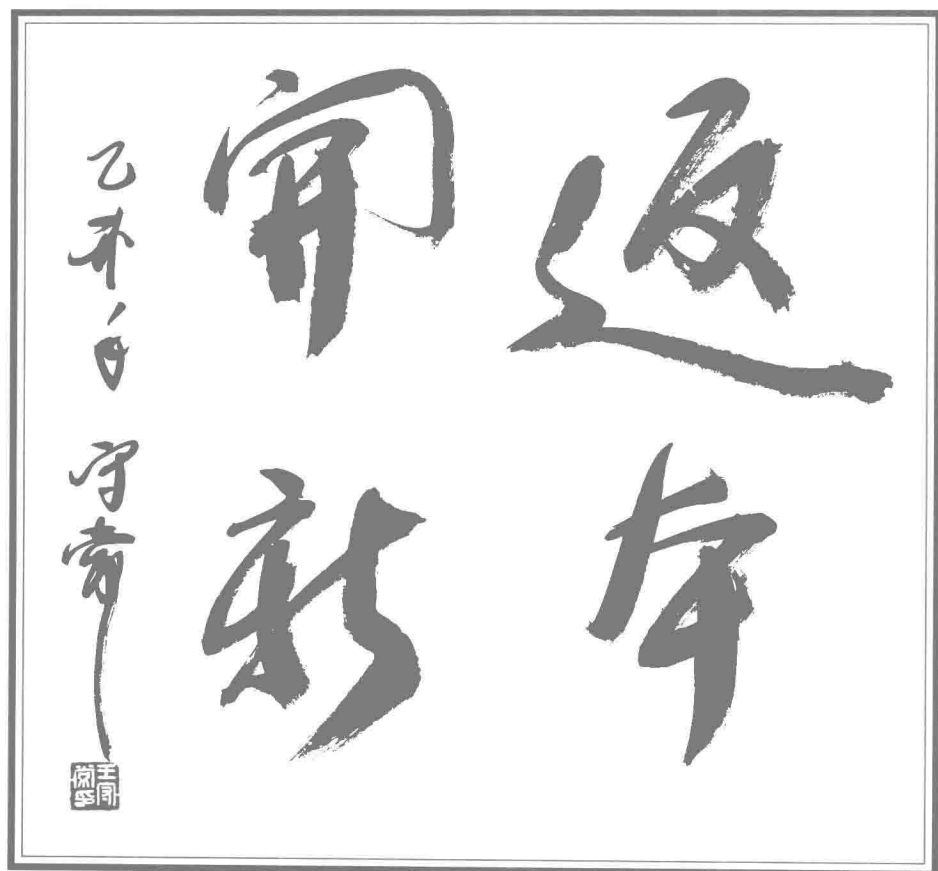
为天地立心
为生民立命
为往圣继绝学
为万世开太平

湯一介敬題

壬辰年冬

著名学者、北京大学资深教授、中国文化书院创院院长汤一介先生为《中国文化书院导师文集》题词：

北宋张载“横渠四句”——“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”。



著名学者、北京大学教授、中国文化书院院长王守常先生为《中国文化书院导师文集》题词：

“返本开新”。

总序一

中国文化书院创办于1984年，是一所在众多老一代著名学者梁漱溟、冯友兰、张岱年、邓广铭、周一良、任继愈等先生的支持下，由一批中青年学者办起来的民间学术文化团体。到今年（2011）已经有二十七年的历史，一个纯民间的学术团体在艰难的情况下，能坚持下来，而且对推动中国学术文化的建设多多少少出了点力，是可以感到欣慰的。

自1949年后，民办的书院在中国大陆逐渐消失了，1984年中国文化书院的建立也可以算是一件新事物。据我所知，如果说中国文化书院不能算1949年后第一个颇有影响的纯民间学术文化团体，大概也是最早办起来的少数几个中的一个了。自中国文化书院建立后，全国各地出现了众多的新办书院，并恢复了多所在历史上有影响的书院。因此，说中国文化书院对民办书院起了个带头作用，大概也不为过吧！

我认为，对中国文化书院来说，也许最为宝贵的是，书院集合了一批有志发展和创新中国文化的老中青三代学者。老一代学者如梁漱溟、冯友兰、张岱年、邓广铭、周一良、任继愈等，他们的学术风范，无疑是当时维系书院的精神力量。1984年底，文化书院在中国社会科学院近代史所开会，当时我们没有院址，也没有什么经费。任继愈先生说：“草棚大学可以办，我们连草棚都没有也要办。”因此，1985年3月中国文化书院借青年干部学院场地举办了第一期“中国传统文化讲习班”。这次讲习班是梁漱溟先生自1953年后的第一次公开演讲，当时梁先生已经88岁了。我们请他坐着讲，而梁先生一定要站着讲，他说这是一种规范。梁先生在演讲中高声地说：“我是一

个拼命干的人，我一生都是拼命干。”这对在场二百多名听众是极大的鼓舞，也给了中国文化书院在风风雨雨艰难的环境中得以支持下去的一种精神力量。

一个希望在中国发生良好作用的学术团体，应该是一个“思想自由、兼容并包”的开放型群体。中国文化书院在走过的二十多年中虽然存在过这样那样的问题，但它却是一个能容纳不同学术观点，无门户之见，有良好学术风气的团体。例如在中国文化书院中，对中国传统文化，既有持激进批判态度的青年学者，也有被视为致力复兴中国传统文化的大师，还有努力寻求使中国传统文化与西方文化接轨的中坚力量。这些在文化问题上具有不同认识的学者集合在一起，虽然对中国文化发展路向的考虑有所不同，但他们所抱有的一种推动中国文化从传统走向现代、走向世界的愿望则是一致的。在这一时期，中国文化书院也和国内外的许多学术团体和非学术团体建立了良好的合作关系。在中国文化书院导师队伍中不仅有众多的我国第一流学者，而且还聘请了一批美国、加拿大、日本、德国、澳大利亚、新加坡以及中国台湾和中国香港地区的著名学者作为导师。

中国文化书院的“宗旨”是：“通过对中国文化的教学和研究，继承和发扬中国文化的优良传统；通过对海外文化的研究、介绍和学术交流，提高对中国文化的研究水平，促进中国文化的现代化。”我们有一个共同的认识：弘扬中国文化在世界走向全球化的时刻要有一个观照全球的眼光，我们一方面要坚持自身文化的主体性，另一方面我们也要有吸收和融化其他民族文化的开放性。根据这样的认识，中国文化书院一直在努力使它成为一个更加有主体精神、更加开放、能容纳多元趋向的有朝气的学术团体。

回顾中国文化书院二十多年的历史，在它将进入“而立”之年时，我们从2010年起开始筹备编辑出版一套已故去的和现仍在世的九十岁以上导师每人一册的“文集”。在这套“文集”中，收入他们有代表性的论文和他们的子女、学生的纪念文章。这套“文集”不仅为了表示对他们的怀念和尊敬，而且它也从一个侧面反映出现代中国文化走过的

历程。

在我们编辑的过程中，江力同志出力颇多，东方出版社的同仁给予大力支持，并由东方出版社出版，特此致谢。

汤一介

2011年12月1日

注：此序为汤一介先生为《中国文化书院九秩导师文集》所作。

总序二

斗转星移，历史沧桑，时间过得真快，去年编辑出版了《中国文化书院九秩文集》，而今年就着手编辑《八秩文集》。我们在编辑这两部丛书的时候，似乎在重新认识、理解二十世纪的“学人生活史”。

我曾经多次谈过，中国文化书院已逝去的 90 岁以上的导师，他们用生命写就了二十世纪中国学术史上最恢弘的著作，指引着后辈学者的学术前行。

我想，如没有这辈学者融会中学与西学，从而在二十世纪三十年代于人文、社会学科建构了中国学术范式，我不知道二十一世纪中国学术该如何发展？

十九世纪末或二十世纪初，在欧风浸荡下的国难中，他们以一己之学术良知与社会担当去拯救中国，他们有过幸福，有过迷茫，有过痛苦，有过期盼，相继于二十世纪的八十年代带着“这个世界还会好吗”的追问，离开了这个让他们梦牵不舍的祖国。

读其书，念其人，思其学，心会痛！

而今编辑《八秩文集》时。我熟悉的这代学者在这寒冷的深夜一一呈现眼前！

他们大多生于二十世纪的三十年代，又在二十一世纪前十年左右相继去世。今天，健在学者已是花果飘零。读这代学人的学术生活史，更令我有扼腕之叹！

他们在中学毕业时代满怀喜悦且自责的心态去迎接新中国的建设。尔后在“左倾”思潮的一浪接一浪中，不断否定自我价值，努力改造自己心中的“小资产阶级王国”。在那求新求变的荒诞年代，没有一座安静书房容纳了他们承接前辈父辈的学业，以便更好地投身于新中国的

建设大潮中。纠结且痛苦，让他们在中年时代，荒废了他们的学识智慧。

好在充满“思想启蒙”“文艺复兴”气象的梦幻般的八十年代，又燃起他们的文化自觉。

他们像孩子般似的夜以继日“补课”。他们在思考西方学术的理论与方法，并理性地批评扬弃；他们在各自的学术领域承继前贤学术成果，且又开创了新的研究课题方向。同时他们针对社会丧失文化的主体性及自我价值的根源，作出深刻反思并发出肺腑之言。

作为学生的我，在课堂、在各讲座中经常听到他们最爱张载的四句教：“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平。”我们深切地知道，他们矢志不渝地践行他们的人文关怀。

我不禁要问，如果没有这一辈学者，二十一世纪学术如何延续与发展？我开始思考，在今天全球化思潮的中国人，如何“返本开新”，如何做到文化自觉、自信、自强？

在中国文化书院成立三十周年之际，编辑《八秩导师文集》，每每想到这辈导师的声容与教诲，我不敢懈怠！

唯有坚持，唯有努力，唯有守正，让中国文化书院面向历史，立足现在，走向未来。

谢谢我敬爱的导师！谢谢你们带着我们，带着温暖的光明的信仰，找到自己，“找到了家”。

让我们可以告慰——“这个世界会好起来的！”

王守常

2014年12月10日深夜谨识

严绍璁：圆融与超越（代序）

钱婉约

当今社会，学海涌动热潮，泰斗大师辈出，令人不由得想，除去社会上热诚奉迎、盲目鼓噪的声音外，对那些于当代文化学术真正有所建树、有所贡献的前辈学人，我们后生学子，应该抱有一种怎样的心智和态度，才不致辜负了前辈的真精神？

严绍璁先生是我的业师，更是比较文学、国际汉学界同行敬重的前辈学者。我曾在北大的教室听他上课，曾在外地及日本的学术会议上听他演讲，近十几年来，更有机会在各种会议的宴席上或小聚的咖啡厅里，听他闲谈神侃。那是一次次“功夫在书外”的有趣收获，是一次次叩问先生学问人生的精神之旅、愉快之旅。

且让我拣择一些片段，以飨读者，一起来追寻和谛听一位学人一路走来的足音。

1959年春，先生中学毕业考入北京大学前夕，撰写一百二十二行长诗《向科学进军》，诗曰：“朋友，亲爱的伙伴，把眼睛放远些：看看东方的旭日，在怎样升起；望望月亮和你，到底有多少距离？……我们会有自己的星际探险队，去揭开大自然的一切奥秘！……我们一定会以高度文明的国家，出现于世界！”不必嫌五十一年前的诗句直白、幼稚，先生说：其实这种“建设文明国家”的志愿，一直在我心里，历五十年而不变！

1969年，先生与北大教师一起，开赴江西鲤鱼洲“五七干校”，繁重的劳动、恶劣的生活环境，还要不断“军事训练”和“政治学习”。他怀揣“红宝书”——日文版《毛主席语录》，时常拿出来攻读，借以温习日语，巧妙地做到政治、业务两不误。

1974 年底，先生参加“北京大学社会科学访日团”，走访日本各著名大学，他自述“有机会第一次看到留存于彼国的数量众多的汉籍，激愤和惆怅融成难以名状的心情，于是，便开始萌生了要查明日本藏汉籍诸种状况的念头”——这成为他日后三十余年坚持不懈、孜孜以求的学术信念。

同样值得一提的是，访日结束回到国内，为了“洗涤从资本主义国家受到的污染”，先生接受上级安排，到北大锅炉房做运煤工两个半月，工作时间是每晚 9 点到次日凌晨 5 点；而这期间的白天，先生仍继续频繁参与相关外交事务。如接待美国参议院民主党领袖曼斯菲尔德、应邀参加日本驻华特命全权大使小川平四郎的小型宴请等活动。先生对这种夜晚与白天判若两人的角色变换，竟然适应自如，愉快胜任，更逐渐于内心培养起“超越当下意义，以多元文化视野”思考问题的自觉意识。

1985 年，先生受聘为京都大学客座教授。国门初开，这是中国人第一次被日本国立大学正式注册聘为外国人教授。自此后，他先后三十余次往返日本，在东京大学、文部省国际日本文化研究中心、佛教大学、早稻田大学等处，或短期访问、演讲，或长期讲学、研究，成为沟通两国学术交流的桥梁人物。他的一系列东亚文学文化关系和日本中国学著作，如《日本的中国学家》《日本中国学史》《中日古代文学关系史稿》这些在本领域具有划时代、着先鞭意义的著作，也一本本地应运而生。

2007 年，历时二十余年，倾一己之力做成的三百八十万字大书《日藏汉籍善本书录》终于出版，这是中日学界第一次对于日藏汉籍领域的全面梳理和记录。该书 2009 年荣获“教育部人文社会科学研究成果一等奖”，这是个人的殊荣，也是民族、国家的荣誉。就像东京大学名誉教授户川芳郎所说的：“这本来应该是日本人做的事，现在由一位中国教授完成了。我为我们日本人感到遗憾，为严先生感到骄傲。”

不再一一列举，所幸有先生著述在，更有先生新著《与历史悄悄对话——严绍璁北大五十年亲历纪事》即将问世，关心先生学问、关注北大校史及学界旧事的读者，或可有所期待了。

严先生出生上海世家，祖父为沪上知名民族企业家，父亲肄业于英国教会圣约翰大学数学系，毕业于法国教会震旦大学法国文学系，曾创办“中国艺术学院”。国人向持“精明的上海人”之认识或偏见，仔细想想，小精明自不足道，高境界的精明，应该是有审时度势的睿智，与物推移的圆融，超越时地的通达，再加上动心忍性的坚守。惟其如此，才能使人生如水般流动常新，如山般坚实厚重；才能在个人所从事的具体领域中，作出超乎常人的贡献。这或许就是智者的人生境界吧。

清人论学，多以义理、考据、辞章三者言之。在现代学术语境中，是否可以说，严先生的学问，以学术独立、理性批判为宗旨，以原典解读、实证考辨为方法，以专业工具书、史论著作作为表述，他所追求的，正是一种义理、考据、辞章三者并举的学术实践。还是他自己的话说得朴实：“反正，做学问，首先要对学术充满激情，不做心里就慌，就难受；其次没有一点奋斗、拼命的精神不行。”这或许正是先生治学境界的写照吧。

在“人生七十古来稀”似乎已变成过时的老话的时代，严先生正以他一如既往的敏捷的思维、洪亮的嗓音、过人的精力，步入所谓“七零后”的人生。谨借此文祝愿吾师学术生命之树常青！

文载《人民日报》2010年8月6日《文苑副刊》

（作者系北京大学博士，北京语言大学教授、文学院院长，钱穆先生嫡孙）

目 录

严绍璁：圆融与超越（代序）	钱婉约 1
日本访书志	
在皇宫书陵部访“国宝”	3
在东京国立博物馆访“国宝”	29
在杏雨书屋访“国宝”	45
在足利学校访“国宝”	56
读书笔记	
读王青著《日本近世儒学家荻生徂徕研究》	71
读刘萍著《津田左右吉研究》	77
读张哲俊著《吉川幸次郎研究》	85
人物志	
“走自己的路，不听那些旁言碎语！” ——记新世纪“比较文学学术”的擎旗者乐黛云先生	97
学理·方法探讨	
文学“变异体”与发生学的思考	117
关于“国际中国学”学术的人文本质与“汉学主义”的思考	141

专题研究论考

中华古代思想东传考

——中华文化透入日本古代社会的“文化语境”考察 … 157

日本短歌歌型形成序说

——日本古代文学发生学考察 …… 184

日本五山文化与五山儒学考

——中华文化透入日本中世时代的“文化语境”考察 … 243

日本江户时代“町人文学”生成考

——中华文化透入日本近世时代的“文化语境”考察 … 277

访谈录

“日本的发现”

——2011 年荣获日本第 23 届“山片蟠桃文化奖”接受《中华读书报》记者采访文稿 …… 327

“我的五十年学术路径”

——2012 年国家社科基金重大项目《新中国外国文学研究六十年》“口述史课题组”采访文稿 …… 340

尾 声

我的生命的驿站

——二十年北大筒子楼生活拾碎 …… 379

总后记 …… 401